

Národná konferencia Európskej migračnej siete
National Conference of the European Migration Network
„Integračné programy pre osoby s medzinárodnou ochranou“
“Integration Programmes for Beneficiaries of International Protection“

1. december 2015
Hotel Devín, Bratislava

Zoznam prednášajúcich

List of Speakers

ACHBERGEROVÁ PETRA

Petra Achbergerová je riaditeľkou odboru pre migráciu a integráciu Migračného úradu Ministerstva vnútra SR a zodpovedá za problematiku sociálnej práce v azylových zariadeniach, integráciu osôb s medzinárodnou ochranou a za aktívnu spoluprácu s neziskovými organizáciami, ktoré sú zapojené do prijímacieho a integračného procesu. Počas svojej kariéry na Migračnom úrade pôsobila ako sociálny pracovník v azylovom zariadení, hlavný štátny radca a neskôr ako vedúca oddelenia zahraničnej pomoci a projektov. V oblasti azylu pracuje 12 rokov s medzinárodnou skúsenosťou ako dočasný expert Európskeho podporného úradu pre azyl (EASO).

Petra Achbergerova is a Director of the Department for Migration and Integration of the Migration Office of the Ministry of Interior of the Slovak Republic where she is responsible for the social work in the asylum facilities, integration of beneficiaries of international protection and active cooperation with non-governmental organisations engaged in the reception and integration process. Previously during her career at the Migration Office worked as a Social Worker of an asylum facility, a Main State Counsellor and later as a Head of the International Cooperation and Projects Unit. She has been involved in the field of asylum for 12 years with international experience as a temporary expert for the European Asylum Support Office (EASO).



BABIS PAULINA

Paulina Babis pracuje od roku 2005 na poľskom Ministerstve pracovnej a sociálnej politiky. Je zodpovedná za vytvorenie integračnej stratégie Poľska a podieľa sa na plánovaní a príprave Fondu pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF) v Poľsku a hodnotení projektov AMIF. Je členkou pracovnej skupiny Európskej komisie Národných kontaktných bodov pre integráciu (NCPI) a predsedníčkou pracovnej skupiny pre integráciu Medzirezortného tímu pre migráciu.

Paulina Babis has worked for the Ministry of Labour and Social Policy of Poland since 2005. She is responsible for the creation of the integration strategy in Poland and involved in planning and preparation of the implementation of AMIF in Poland and evaluating projects under AMIF. She is a member of the European Commission's working group of National Contact Points on Integration (NCPI) and acts as a Chairperson of the working group on integration by the Interdepartmental Team on Migration.

BATHILY ANNE

Anne Bathily je senior policy officer v Európskej rade pre utečencov a exulantov (ECRE). Vede a rozvíja činnosť a politiku ECRE v oblastiach integrácie ako napr. zlúčenie rodiny, prístup na pracovný trh, vzdelávanie a sociálna inklúzia. Vytvorila neformálnu celoeurópsku sieť utečeneckých komunit, aby ich aktívne zapojila do ECRE a



politických debát na úrovni EÚ. Podieľala sa na produkcii prvého dokumentárneho filmu ECRE Koľko ešte (How Much Further) a na vytvorení belgickej národnej platformy migrantských organizácií (Share). Okrem jej aktivít v ECRE skúmala dlhodobý vplyv zaistenia na imigrantov a pôsobí ako hosťujúca prednášajúca o medzinárodnej ochrane na Univerzite v Kente.

Anne Bathily is a Senior Policy Officer at the European Council on Refugees and Exiles (ECRE). She leads and develops ECRE's work and policy on integration, with aspects such as family reunification, access to the labour market, education, and social inclusion. She developed a pan-European informal network of refugee communities in order to actively involve them in ECRE and in EU political debates. She co-produced the first ECRE documentary How Much Further, and co-founded a Belgian national platform of migrant-led organisations (Share). Aside from her ECRE work, she studied the long-term impact of immigration detention, and is a guest lecturer at the Kent University on international protection.

**HASNA
MOHAMAD SAFWAN**

Mohamad Safwan Hasna je spoluzakladateľ a predseda Islamskej nadácie na Slovensku, ktorá pokrýva potreby moslimskej komunity na Slovensku, pomáha pri jej integrácii a slúži aj ako informačné centrum pre širšiu verejnosť, študentov, výskumníkov či novinárov. Do roku 1999 aktívne pôsobil vo Všeobecnom zväze moslimských študentov v Československu. V súčasnosti pracuje aj ako tlmočník a prekladateľ z a do arabského jazyka.

Mohamad Safwan Hasna is a co-founder and Head of the Islamic Foundation in Slovakia which meets the needs of the Muslim community in the country, helps with their integration and acts as the information centre for the general public, students, researchers or journalists. Until 1999 he was active in the General Union of Muslim Students in Czechoslovakia. Currently he works as an interpreter and translator from and to the Arabic language.

**HLINČÍKOVÁ
MIROSLAVA**

Miroslava Hlinčíková pôsobí od roku 2010 ako výskumná analytička v Inštitúte pre verejné otázky (IVO) a od januára 2014 súčasne pracuje ako výskumníčka na Ústave etnológie Slovenskej akadémie vied (SAV). Spolupracovala na viacerých výskumných projektoch a výskumne sa zameriava na témy spojené s migráciou, integráciou, diskrimináciou a sociálnou a kultúrnou diverzitou. Predtým pôsobila ako interná doktorandka Ústavu etnológie SAV v Bratislave, kde v roku 2013 získala titul PhD. Vo svojej dizertačnej práci sa zaoberala výskumom integrácie migrantov a migrantiek z Vietnamu v Bratislave.

Miroslava Hlincikova has held the position of the Research Analyst at the Institute for Public Affairs (Inštitút pre verejné otázky - IVO) since 2010 and since January 2014 she works also as a Researcher at the Institute of Ethnology of the Slovak Academy of Sciences (Slovenská akadémia vied – SAV). She was involved in several research projects and focuses her work on issues related to migration, integration, discrimination and social and cultural diversity. Prior to this she was an internal PhD candidate at the Institute of Ethnology of SAV, Bratislava. In 2013 she obtained her PhD while focusing her thesis on the integration of migrants from Vietnam in Bratislava.



**KIENZER
NORA**

Nora Kienzer pôsobí od roku 2011 ako policy officer na oddelení pre koordináciu integrácie rakúskeho Spolkového ministerstva pre Európu, integráciu a zahraničné veci vo Viedni. Špecializuje sa na rôzne oblasti integračnej politiky, najmä na jazyk a vzdelávanie, integračné opatrenia pred a po príchode a integráciu osôb s uznaným statusom utečenca. Pred nástupom na oddelenie pre koordináciu integrácie pracovala v komerčnej sfére.

Nora Kienzer has been a Policy Officer in the Department for Integration Coordination at the Austrian Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs in Vienna since 2011. She specializes in diverse fields of integration politics with a focus on language and educational matters, pre-integration and post-arrival concepts as well as the integration of recognized refugees. Before joining the Department for Integration Coordination, she worked in the business sphere.

**NOVÁK
PETR**

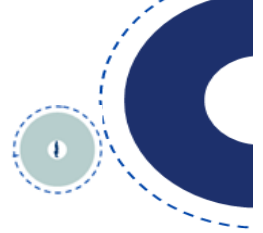
Petr Novák pracuje na Ministerstve vnútra Českej republiky, kde sa ako vedúci oddelenia pre presídľovanie a integráciu utečencov venuje integrácii azylantov, osôb s udelenou doplnkovou ochranou, presídlených osôb a českých krajanov. Pred nástupom na súčasnú pracovnú pozíciu pracoval na českom ministerstve vnútra ako zástupca riaditeľa odboru pre azylovú a migračnú politiku. Zároveň spolupracuje s Úradom Vysokého komisára OSN pre utečencov a pôsobil ako podpredseda Európskeho výboru pre migráciu (CDMG) v Rade Európy. Okrem toho sa zúčastnil programu humanitárnej evakuácie MEDEVAC v Bosne a Hercegovine, Kosove a Iraku.

Petr Novak works as a Head of the Unit for Resettlement and Integration of Refugees at the Ministry of Interior of the Czech Republic where he focuses his work on integration of persons granted asylum and subsidiary protection, resettled persons and Czech compatriots. Prior to his current position he worked at the Czech Ministry of Interior as Deputy Director of the Department for Asylum and Migration Policy. He also cooperates with the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) and previously he held the position of a Vice-Chairman of the European Committee on Migration (CDMG) of the Council of Europe. Apart from this, he participated on MEDEVAC, a humanitarian evacuation programme, in Bosnia and Herzegovina, Kosovo and Iraq.

**O' SULLIVAN
PETER**

Peter O' Sullivan pôsobí ako úradník pre presídľovanie v Úrade Vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR) pre Európu, kde podporuje kvalitnejší proces presídľovania utečencov do Európy a vyšší počet presídlených osôb. Taktiež obhajuje zlepšenie integračných opatrení v krajinách, ktoré presídľujú alebo s presídľovaním začínajú. Podporuje rozvoj ďalších legálnych spôsobov migrácie, akými sú napríklad komunitné sponzorské schémy financované zo súkromných zdrojov, štipendiá pre študentov či schémy pracovnej migrácie. Okrem toho spolupracuje s Medzinárodnou organizáciou pre migráciu (IOM) a Medzinárodnou katolíckou komisiou pre migráciu (ICMC) pri koordinácii Európskej siete pre presídľovanie (European Resettlement Network). V minulosti pracoval na rôznych pozíciách v oblasti rozvoja, ľudských práv a konfliktov, napríklad v Írsku, Indii, Lesothe, Bosne a Hercegovine, pásme Gazy a Kanade.

Peter O' Sullivan is a Resettlement Officer to United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)'s Bureau for Europe advocating for more and better resettlement to Europe, the development of additional legal avenues such as community-based private sponsorship schemes, student scholarship and labour migration schemes, amongst others; and for improved integration measures in new and



established resettlement countries. In addition, he works in cooperation with the International Organization for Migration (IOM) and International Catholic Migration Commission (ICMC) in the coordination of the European Resettlement Network. Prior to his current position he worked in various contexts on development, human rights and conflict-related issues, including in Ireland, India, Lesotho, Bosnia and Herzegovina, the Gaza Strip, and Canada.

POBUDOVÁ MICHAELA

Michaela Pobudová je koordinátorkou projektu www.ktopomoze.sk, ktorý je zameraný na zapojenie dobrovoľníkov do pomoci pri integrácii ľudí na úteku na Slovensku. V súčasnosti pracuje aj pre Pápežské misijné diela, ktoré fungujú v oblasti medzinárodného rozvoja a katolíckych misií. Predtým pracovala v mimovládnych organizáciách vo Veľkej Británii, Holandsku, Jordánsku a na Slovensku.

Michaela Pobudova is a Coordinator of the project www.ktopomoze.sk (Who Will Help) engaging volunteers in Slovakia in the activities related to the integration of people forced to flee. Currently she also works for the Pontificate Mission Societies which are active in the field of international development and Catholic missions. Previously she worked for non-governmental organisations in the United Kingdom, the Netherlands, Jordan and Slovakia.

PRIECEL BERNARD

Bernard Priecel je riaditeľom Migračného úradu Ministerstva vnútra SR. Na úrade pôsobí od roku 1995, na pozícii riaditeľa je od roku 1999. Predtým pôsobil na viacerých pozíciách v Kancelárii ministra vnútra SR. Dlhodobo sa venuje pedagogickej činnosti, prednášal na Ekonomickej univerzite v Bratislave a na Fakulte zdravotníctva a sociálnej práce Trnavskej univerzity.

Bernard Priecel is the Director of the Migration Office of the Ministry of Interior of the Slovak Republic. He has been working in the Migration Office since 1995 and has held the position of the Director since 1999. Prior to that, he served in several positions at the Office of the Minister of Interior of the Slovak Republic. He lectured at the University of Economics in Bratislava and Faculty of Health Care and Social Work of the Trnava University.

SLAMA VLADIMÍR

Vladimír Slama je manažérom Migračného informačného centra IOM na Slovensku, ktoré vzniklo v roku 2006 a poskytuje migrantom z tretích krajín bezplatné právne, pracovné a sociálne poradenstvo, podporuje ich vzdelávanie a rekvalifikáciu, ponúka bezplatné nízkoprahové kurzy slovenského jazyka, kurzy sociálnej a kultúrnej orientácie, a v spolupráci so zástupcami združení a komunít migrantov podporuje spoločenský život migrantov na Slovensku. V Medzinárodnej organizácii pre migráciu (IOM) koordinoval v rokoch 2005 - 2009 Program návratu a reintegrácie obchodovaných osôb na Slovensku.

Vladimir Slama is a Project Manager of the IOM Migration Information Centre in Slovakia established in 2006 which provides migrants from third countries with free legal, labour and social counselling, supports their education and retraining, offers free Slovak language courses and courses of social and cultural orientation, and in cooperation with representatives of migrant associations and communities supports the social life of migrants in Slovakia. From 2005 to 2009 he worked at the International Organization for Migration (IOM) as the Coordinator for the IOM Return and Reintegration Programme for Trafficked Persons.



**ŠPIRKOVÁ
ANDREA**

Andrea Špírková pracuje v Organizaci pro pomoc uprchlíkům v Praze ako implementačný partner Úradu Vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR) a venuje sa integrácii osôb s medzinárodnou ochranou v Českej republike. Zameriava sa na monitoring integračných azylových stredísk, prednášky na tému bývania a zamestnania pre klientov týchto stredísk, prednášky pre mestské zastupiteľstvá o osobách s medzinárodnou ochranou a zabezpečovanie stáží pre túto skupinu migrantov. Tiež koordinuje projekty v oblasti vzdelávania. V minulosti pracovala ako pedagóg.

Andrea Spirkova works for the Organisation for Aid to Refugees (Organizace pro pomoc uprchlíkům) in Prague as an implementation partner of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) and deals with the integration of beneficiaries of international protection in the Czech Republic. She focuses her work on monitoring of asylum integration centres, presentations for clients of these centres about accommodation and employment, presentations for municipalities about beneficiaries of international protection and she assists this group of migrants with finding an internship. Moreover she coordinates projects related to education. Previously she worked in the field of education.

**VATRÁĽOVÁ
ZUZANA**

Zuzana Vatrálková je od roku 2004 vedúcou Úradu IOM v Slovenskej republike. Od roku 2003 pracovala v IOM ako koordinátorka informačnej kampane zameranej na prevenciu obchodovania s ľuďmi na Slovensku. V rokoch 1997 až 2002 pracovala ako redaktorka BBC World Service v Bratislave a v Londýne, predtým bola projektovou manažérkou v Národnej agentúre pre rozvoj malého a stredného podnikania (NADSME) a pracovala aj na Ministerstve zahraničných vecí SR.

Zuzana Vatralkova has served as the Head of the IOM Office in the Slovak Republic since 2004. In 2003, she worked at IOM as a Coordinator of the information campaign on Preventing Human Trafficking in Slovakia. From 1997 to 2002, she worked as a reporter for BBC World Service in Bratislava and London. Prior to that, she had been a project manager at the National Agency for Development of Small and Medium Enterprises (NADSME) and she had also worked at the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic.

**WEIMANN
SZILVIA**

Szilvia Weimann začala svoju profesionálnu kariéru v Úrade pre imigráciu a občianstvo Maďarska. Pracovala v rôznych oblastiach týkajúcich sa migrácie, víz, naturalizácie a integrácie. V súčasnosti pracuje na oddelení európskej spolupráce na maďarskom ministerstvo vnútra v oblasti migrácie, integrácie a ľudských práv. Na európskej úrovni pôsobí ako Národný kontaktný bod pre integráciu.

Szilvia Weimann started her carrier at the Office of Immigration and Nationality of Hungary. She worked in different fields of migration, from visa issues to naturalization and integration. Currently she works at the Department of European Cooperation of the Ministry of Interior of Hungary. Her tasks are related to migration, integration and human rights. She is the National Contact Point on Integration at the European level.